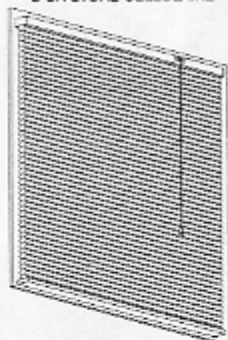




Outside Mount INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR Cellular Shade

INSTRUCCIONES DE INSTALACION EXTERIOR DE LA
PERSIANA CELULAR
DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR MONTAGE EXTERIEUR
D'UN STORE CELLULAIRE

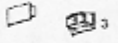
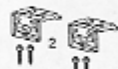
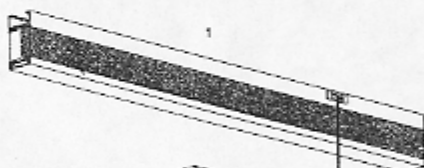


See Reverse for Inside Mount Instructions.

Consulte el reverso para obtener las instrucciones de instalación empotrada.
Se reporter au verso pour les directives de montage intérieur

Parts Included • Piezas incluidas • Pièces comprises

- | | | |
|----------------------------------|---|---|
| 1) Shade | 1) Persiana | 1) Store |
| 2) Mounting Brackets,
Screws | 2) Soportes de montaje,
tornillos | 2) Supports de montage, vis |
| 3) Headrail End Caps | 3) Tapas para extremos del
cortinero | 3) Capuchons d'extrémité
du rail de retenue |
| 4) Bottomrail End Caps | 4) Tapas para extremos del
riel inferior | 4) Capuchons d'extrémité
de la traverse inférieure |
| 5) Hold Down Brackets,
Screws | 5) Soportes de refuerzo,
tornillos | 5) Supports d'ancrage, vis |



Bracket table Tabla de soportes Tableau de supports	
Width Ancho Largeur	Brackets Soportes Supports
Up to 36" Hasta 91 cm Jusqu'à 91 cm	11
Over 36" Mas de 91 cm Plus de 91 cm	11

Tools Needed • Herramientas necesarias • Outils requis



1

Measure and lightly mark headrail 3" in from each end, but not directly above cord. Mark center for additional bracket, if supplied.
Mida y marque suavemente el cortinero a 7.6 cm de cada extremo, pero no directamente arriba del cordón. Marque el centro para el soporte adicional, si fue proporcionado.

Mesurer et faire une légère marque sur le rail de retenue à une distance de 7,6 cm de chaque extrémité, mais pas directement au-dessus du cordón. Faire une marque au centre pour l'autre support, si fourni.

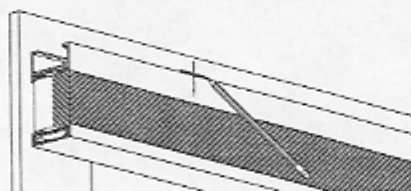


2

Center headrail over window. Mark with a \perp on window frame at each mark made in step 1; ensure level.

Centre el cortinero sobre la ventana. Marque con un \perp sobre el marco de la ventana en cada marca que realizó en el paso 1. Asegúrese de que esté a nivel.

Centrer le rail de retenue sur la fenêtre. Faire une marque au moyen d'un \perp sur le cadre de fenêtre sur chacune des marques faites à l'étape 1; s'assurer que le tout est au niveau.

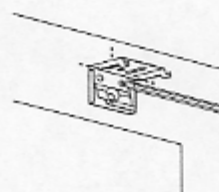


3

Align and center brackets below marks made in step 2. Mark screw holes.

Alinee y centre los soportes debajo de las marcas realizadas en el paso 2. Marque los orificios para los tornillos.

Aligner et centrer les supports sous les marques faites à l'étape 2. Faire des marques aux emplacements des trous de vis.

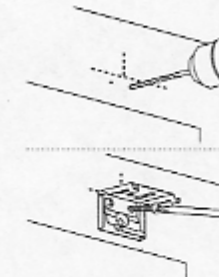


4

Drill holes and mount brackets, using larger screws.

Taladre los orificios e instale los soportes, utilizando los tornillos más grandes.

Percer des trous et installer les supports au moyen de vis plus grosses.

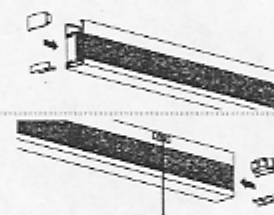


5

Insert end caps.

Coloque las tapas para extremos.

Insérer les capuchons d'extrémité.

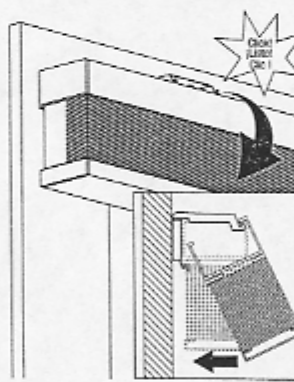


6

Hook headrail on front of bracket as shown. Press headrail back until secure in bracket.

Enganche el cortinero frente a los soportes como se muestra. Presiónelo hacia atrás hasta asegurarlo en el soporte.

Aconchoque el rail de retenue sur la partie avant des supports comme dans l'illustration. Enfoncez le rail de retenue jusqu'à ce qu'il soit bien solidé dans les supports.

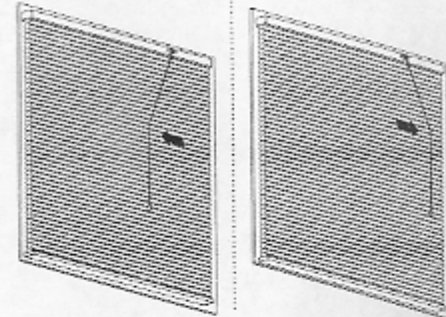


7

To operate your shade, pull cord toward center to release, raise or lower shade; pull toward outside to lock in position.

Para usar la persiana, tire del cordón hacia el centro para desbloquear, levante o baje la persiana y tire hacia afuera para fijarla en posición.

Pour faire fonctionner votre store, 1) tirer le cordón vers le centre pour débloquer, relever ou abaisser le store; 2) tirer vers l'extérieur pour verrouiller en position.



8 Optional Hold Down Brackets

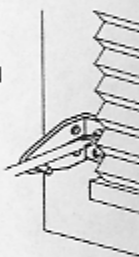
Lower blind to desired length. Mount hold down brackets. Insert pin into hole in bottomrail to secure.

Soportes de refuerzo opcional

Baje la persiana hasta la longitud deseada. Instale los soportes de refuerzo. Inserte la clavija en el orificio del riel inferior para fijar la persiana.

Supports d'ancrage en option

Abaissez le store à la longueur désirée. Installez les supports d'ancrage. Insérez la goupille dans le trou de la traverse inférieure pour installer.



Cleaning and Care

Shade may be vacuumed or cleaned with a mild detergent and soft brush. Allow to dry completely before raising.

Allow shade to hang for 24 hours for it to stretch to stated length.

Limpieza y cuidado

Se puede limpiar la persiana con una aspiradora o con un cepillo y detergente suaves. Espere que se seque por completo antes de levantarla.

Deje la persiana colgando durante 24 horas para que se estire hasta la longitud indicada.

Entretien et nettoyage

Le store peut être nettoyé à l'aspirateur ou avec un détergent doux et une brosse douce. Laissez sécher complètement avant de le relever.

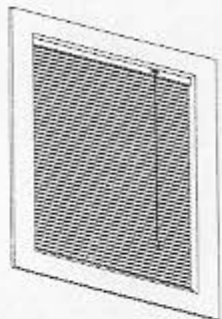
Suspendre le store pendant 24 heures afin qu'il s'étire jusqu'à sa longueur indiquée.



Inside Mount INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR Cellular Shade

INSTRUCCIONES DE INSTALACION EMPOTRADA DE
LA PERSIANA CELULAR

DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR LE MONTAGE INTERIEUR
D'UN STORE CELLULAIRE



See Reverse for Outside Mount Instructions.

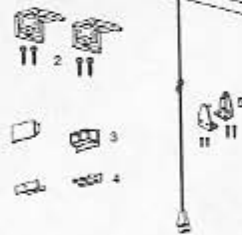
Consulte el reverso para obtener las instrucciones de instalación exterior.
Se reporter au verso pour les directives de montage extérieur.

Parts Included • Piezas incluidas • Pièces comprises

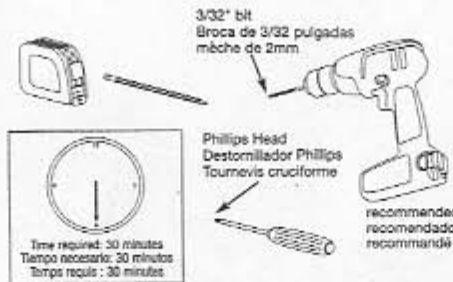
- | | | |
|----------------------------------|---|---|
| 1) Shade | 1) Persiana | 1) Store |
| 2) Mounting Brackets,
Screws | 2) Soportes de montaje,
tornillos | 2) Supports de montage, vis |
| 3) Headrail End Caps | 3) Tapas para extremos del
cortinero | 3) Capuchons d'extrémité
du rail de retenue |
| 4) Bottomrail End Caps | 4) Tapas para extremos del
riel inferior | 4) Capuchons d'extrémité
de la traverse inférieure |
| 5) Hold Down Brackets,
Screws | 5) Soportes de refuerzo,
tornillos | 5) Supports d'ancrage, vis |



Bracket Table Tabla de soportes Tableau de supports	
Width Ancho Largeur	Brackets Soportes Supports
Up to 36" Hasta 91 cm Jusqu'à 91 cm	2
Over 36" Más de 91 cm Plus de 91 cm	3



Tools Needed • Herramientas necesarias • Outils requis



1

Hold shade in window frame. Mark approximately 3" in from each end, but not directly above cord. Mark center for additional bracket, if supplied.

Sostenga la persiana en el marco de la ventana. Marque a aproximadamente 7.6 cm de cada extremo, pero no directamente arriba del cordón. Marque el centro para el soporte adicional, si fue proporcionado.

Tenez le store sur le cadre de fenêtre. Mesurez et faire une marque à une distance d'environ 7.6 cm de chaque extrémité, mais pas directement au-dessus du cordon. Faire une marque au centre pour l'autre support, si fourni.

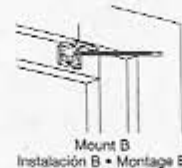


2

Center brackets on marks made in step 1. Mark screw holes. For a flush mount, align front of bracket 1/4" in from front of window frame.

Centre los soportes sobre las marcas realizadas en el paso 1. Marque los orificios para los tornillos. Para la instalación al ras, alinee el frente de los soportes a 0.6 cm desde el frente del marco de la ventana.

Centre les supports sur les marques faites à l'étape 1. Faire des marques aux emplacements des trous de vis. Pour un montage encastré, aligner la partie avant des supports à une distance de 6 mm à l'avant du cadre de fenêtre.

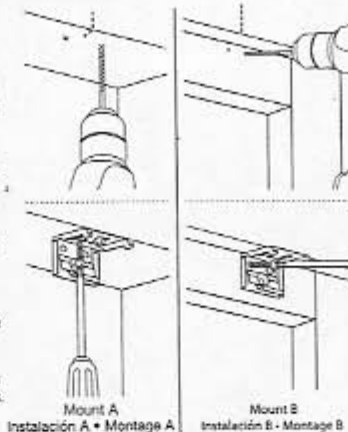


3

Drill holes at each mark made in step 2. Mount brackets, using larger screws.

Taladre los orificios en cada marca trazada en el paso 2. Instale los soportes utilizando los tornillos más grandes.

Perçer des trous sur chaque marque faite à l'étape 2. Installer les supports au moyen de vis plus grosses.

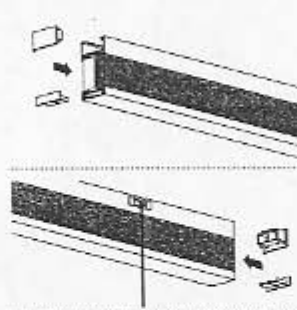


4

Insert end caps.

Coloque las tapas para extremos.

Insérer les capuchons d'extrémité.

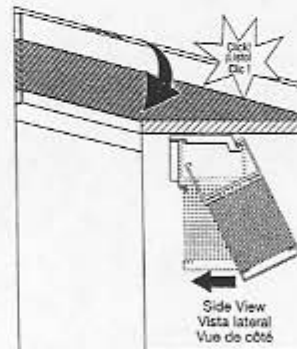


5

Hook headrail on front of bracket as shown. Press headrail back until secure in bracket.

Acrocher le rail de retenue sur la partie avant des supports comme dans l'illustration. Entouner le rail de retenue jusqu'à ce qu'il soit bien solide dans les supports.

Enganche el cortinero frente a los soportes como se muestra. Presiónelo hacia atrás hasta asegurarlo en el soporte.

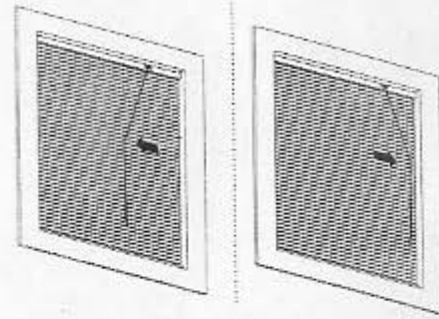


6

To operate your shade, pull cord toward center to release, raise or lower shade; pull toward outside to lock in position.

Para usar la persiana, tire del cordón hacia el centro para desbloquear, levante o baje la persiana y tire hacia afuera para fijarla en posición.

Pour faire fonctionner votre store, 1) tirer le cordon vers le centre pour débloquer, relever ou abaisser le store; 2) tirer vers l'extérieur pour verrouiller en position.



7

Optional Hold Down Brackets

Mount hold down brackets. Lower shade and insert pin into hole in bottomrail to secure.

Soportes de refuerzo opcional

Instale los soportes de refuerzo. Baje la persiana e inserte la clavija en el orificio del riel inferior para fijar la persiana.

Supports d'ancrage en option

Installer les supports d'ancrage. Abaissez le store et insérer la goupille dans le trou de la traverse inférieure pour installer.



Cleaning and Care

Shade may be vacuumed or cleaned with a mild detergent and soft brush. Allow to dry completely before raising.

Allow shade to hang for 24 hours for it to stretch to stated length.

Limpieza y cuidado

Se puede limpiar la persiana con una aspiradora o con un cepillo y detergente suave. Espere que se seque por completo antes de levantarla.

Deje la persiana colgando durante 24 horas para que se estire hasta la longitud indicada.

Entretien et nettoyage

Le store peut être nettoyé à l'aspirateur ou avec un détergent doux et une brosse douce. Laisser sécher complètement avant de le relever.

Suspendre le store pendant 24 heures afin qu'il s'étire jusqu'à sa longueur indiquée.